



ASOCIACION EUROPEA DE PROFESORES DE ESPAÑOL

**BOLETÍN, Año XIV, Número 3, JULIO de 2016**



LI CONGRESO INTERNACIONAL DE LA AEPE

“Cervantes y la universalización de la lengua y la cultura españolas”

PALENCIA, DEL 25 AL 29 DE JULIO DE 2016





## **JUNTA DIRECTIVA**

### **Presidenta**

María Pilar Celma Valero (España)  
[mpcelma@gmail.com](mailto:mpcelma@gmail.com)

### **Vicepresidenta**

María Jesús Gómez del Castillo (España)  
[castilloalicante@yahoo.es](mailto:castilloalicante@yahoo.es)

### **Secretaria**

Carmen Morán Rodríguez (España)  
[morancarmen@hotmail.com](mailto:morancarmen@hotmail.com)

### **Vice-secretario**

Luis Chirinos (Francia)  
[lrchirinosc@gmail.com](mailto:lrchirinosc@gmail.com)

### **Tesorera**

Alice Velázquez-Bellot (Alemania)  
[alice.velazquez.bellot@googlemail.com](mailto:alice.velazquez.bellot@googlemail.com)

### **Vocales**

Pilar García Escudero (Japón)  
[arescu6@qc.commufa.jp](mailto:arescu6@qc.commufa.jp)

Israel Fernando Herrera (EE.UU.)  
[herrerai@indiana.edu](mailto:herrerai@indiana.edu)

### **Asesora en España y encargada del boletín**

Susana Heikel (España)  
[susanaheikel@hotmail.com](mailto:susanaheikel@hotmail.com)

# CARTA DE LA PRESIDENTA

Queridos compañeros:

A tres semanas de la celebración de nuestro LI Congreso Internacional de la AEPE, en Palencia, vamos a dedicar este número de nuestro boletín a concretar aspectos diversos que faciliten el buen funcionamiento en el Congreso. Os recordamos que en la web del congreso ([www.licongresoaepe2016.com](http://www.licongresoaepe2016.com)) podéis encontrar actualizado tanto el programa general, como el de las comunicaciones y talleres, así como información de utilidad sobre alojamiento, transporte, etc...

Se han inscrito en este congreso 120 socios. Se presentarán 57 comunicaciones y se realizarán cinco talleres, algunos de estos a cargo de personal especializado de importantes editoriales, como Sgel, Edinumen y Edelsa. El programa general incluye varias conferencias en torno al tema del Congreso: "Cervantes y la universalización de la lengua y la cultura españolas". Intervendrán Rosa Navarro, de la Universidad de Barcelona; Rocío Oviedo, de la Universidad Complutense de Madrid; Javier Blasco, de la Universidad de Valladolid; y Carlos Alvar, de la Universidad de Alcalá. Además habrá una mesa redonda de escritores en torno al tema "Lo que aprendí en Cervantes". Intervendrán Paloma Díaz Mas, Luis García Jambrina y Rubén Abella. Moderador: José María Balcells. En este boletín se incluye una reseña de cada uno de ellos.

El programa cultural se compone de varias visitas guiadas y de varios espectáculos. En la sesión de inauguración, la socia Josefa Galbete cantará una versión de las Coplas a la muerte de su padre, de Jorge Manrique, así como otras versiones de textos literarios. Estará acompañada por el guitarrista Álvaro Reja. El lunes por la tarde se realizará un recorrido turístico por la ciudad. También se podrá asistir al Concierto extraordinario de "La Cacería", a cargo de la Banda municipal de Música, en la Plaza de San Francisco.

El martes, se podrá visitar la Exposición sobre Victorio Macho (que se inaugura ese mismo día), en el Centro Cultural de la Diputación Provincial (Pza. Abilio Calderón).

El miércoles, se realizará una excursión por la provincia de Palencia. Se visitarán la Villa romana de "La Olmeda" y su Museo, ubicados en Saldaña; el Monasterio de San Zoilo, en Carrión de los Condes; Frómista, las esclusas del Canal de Castilla en Frómista y la iglesia catedralicia de Támara de Campos.

El jueves por la tarde se celebrará la Asamblea General de la AEPE. La convocatoria, con el orden del día, está colgada en nuestra web. También está en PDF el acta de la sesión de julio de 2015, celebrada en Burgos, para que podáis revisarla con anterioridad a la Asamblea de este año y así evitar una larga lectura (acceso restringido en la zona de socios). Os recordamos que en esta Asamblea deberán presentarse las candidaturas para la celebración del Coloquio Internacional de la AEPE en 2017. Al finalizar la Asamblea se constituirá la Mesa electoral y se procederá a realizar las elecciones para Presidente y para miembro de la Junta directiva de la AEPE. Se recuerda que las candidaturas se publicaron en la web y en el boletín de abril, donde pueden consultarse los CV de los candidatos.

Por la tarde, se ofrecerá un Concierto en el Patio del Palacio Episcopal, a cargo de los guitarristas René Izquierdo y Elina Chekan. Está incluido en el VII Ciclo de "Música y Arte en el Camino" del Ayuntamiento de Palencia.

El Congreso se cerrará con una cena de clausura, en el Restaurante La Cántara.

Como siempre, agradecemos todo el apoyo que recibimos y vuestra ayuda.

Hasta muy pronto,

MARÍA PILAR CELMA VALERO



LI CONGRESO INTERNACIONAL  
DE LA ASOCIACIÓN EUROPEA DE PROFESORES DE ESPAÑOL  
“CERVANTES Y LA UNIVERSALIZACIÓN DE LA LENGUA  
Y LA CULTURA ESPAÑOLAS”

Palencia, del 25 al 29 de julio de 2016

[www.LICongresoAEPE2016.com](http://www.LICongresoAEPE2016.com)

**PROGRAMA GENERAL**

**DÍA 24, DOMINGO**

17:00 Acreditación de los participantes y entrega de documentación en el Hotel Don Sancho (Avda Ponce de León, s/n).

22:00 Velada dulce de bienvenida en el Parque la Huerta Guadián.

**DÍA 25, LUNES**

10:00 Acreditación de los participantes y entrega de documentación en la sede del Congreso (Centro Cultural Antigua Cárcel, Lecrac. Avda. Valladolid, 26).

12:00 Inauguración oficial a cargo de autoridades académicas e institucionales.

12:30 **Ponencia inaugural:** Rosa Navarro (Universidad de Barcelona): "Trucos de las novelas policiacas en Cervantes".

13:30 Actuación musical: Versión de las Coplas a la muerte de su padre, de Jorge Manrique y otras versiones literarias, interpretadas por Josefa Galbete, acompañada por el guitarrista Álvaro Reja.

14:15 Vino español.

16:00-17:30 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3).

#### **Actividades culturales:**

18:00 Visita guiada a la ciudad de Palencia (salida de la catedral).

21:00 Concierto extraordinario de "La Cacería", a cargo de la Banda municipal de Música, en la Plaza de San Francisco.

### **DÍA 26, MARTES**

09:00-10:30 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3).

10:30 Descanso.

11:00-11:30 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3).

13:00 **Ponencia plenaria:** Rocío Oviedo (Universidad Complutense de Madrid):  
"La huella cervantina en la literatura hispanoamericana".

16:00-18:00 Comunicaciones (Salas 1, 2 y 3).

18:00 **Ponencia plenaria:** Javier Blasco Pascual (Universidad de Valladolid):  
"Cervantes y la narración histórica".

#### **Actividades culturales:**

19:30 Presentación de *Locus Standi*, poesías de José María Muñoz Quirós, presentado por J. Emilio Díaz Ferrer, en la Librería IGLESIAS, C/ Mayor Principal 80.

20:30 Visita a la Exposición sobre Victorio Macho (que se inaugura ese mismo día), en el Centro Cultural de la Diputación Provincial (Pza. Abilio Calderón)

### **DÍA 27, MIÉRCOLES**

09:00 Excursión por la provincia de Palencia. Se visitarán la Villa romana de "La Olmeda" y el Museo de la Olmeda, ubicado en Saldaña; el Monasterio de San Zoilo, en Carrión de los Condes; Frómista, las esclusas del Canal de Castilla en Frómista y la iglesia catedralicia de Támara de Campos.

## **DÍA 28, JUEVES**

09:00-10:30 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3).

10:30 Descanso.

11:00-12:00 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3).

12:30 **Plenaria. Mesa redonda de escritores:** "Lo que aprendí en Cervantes".

Intervienen Paloma Díaz Mas, Luis García Jambrina y Rubén Abella. Moderador: José María Balcells.

14:00 Almuerzo.

16:00 Asamblea General de la AEPE. Salón de actos.

### **Actividades culturales:**

19: 30 Presentación de *La Biblioteca Fajardo*, novela de la socia Concha Valverde, ganadora del Primer Premio de Novela Albert Jovell, en la Librería IGLESIAS, C/ Mayor Principal 80.

20:00 Concierto en el Patio del Palacio Episcopal, a cargo de los guitarristas René Izquierdo y Elina Chekan. Está incluido en el VII Ciclo de "Música y Arte en el Camino".

## **DÍA 29, VIERNES**

09:00-10:00 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3).

10:00 Guillermo García Vicente: "Presentación de SIELE, el nuevo examen de acreditación de español".

10:30 Descanso.

11:00-12:00 Comunicaciones y talleres (Salas 1, 2 y 3).

12:00 Ignacio Buqueras y Bach: Presentación del Libro sobre el Homenaje Universal al Idioma Español.

13:00 **Ponencia de clausura.** Carlos Alvar (Universidad de Alcalá): "El Quijote en el cine".

21:00 Cena de clausura con actuación musical (Restaurante La Cántara, Av. de Casado del Alisal, 37).

## HORARIO DE COMUNICACIONES Y TALLERES

### LUNES 25

HORA	SALA 1	SALA 2	SALA 3
16:00	Taller: Montserrat Bores y Lorena Camacho: "Criterios para evaluar la expresión oral y escrita en la clase de E/LE"	Elena Gamazo y M.ª Luisa Aznar: "La aplicación del <i>blended learning</i> en el análisis y la creación de materiales didácticos"	Bernal Suñén: "La literatura chicana en el aula universitaria de E/LE"
16:30		Sun Su-Ching: "Análisis del examen BULATS como herramienta de evaluación del nivel de ELE en estudiantes taiwaneses"	Jamal Fajjaji: "Sentidos de la frontera y el puente en la novela <i>Harraga</i> de Antonio Lozano"
17:00	Teresa Sibón: "ELE en Contexto de Paz: "Manual básico bilingüe bosnioherzegovino-español"	John van de Heyden: 400 años después de Shakespeare y de Cervantes.	Dolores Madrid Gutiérrez: "La significación política y militar del ideal caballeresco. Tirante el Blanco, de Joannot Martorell"

### MARTES 26

HORA	SALA 1	SALA 2	SALA 3
9:00	Taller: Begoña Montero Fleta, Carmen Pérez Sabater, Inmaculada Barbasán Ortuño y Mª José Labrador Piqué: "Módulos para la comunicación virtual en E/LE. Diseño, contenidos y primer pilotaje"	Luis Chirinos: "En los Países Bajos del s. XXI: ¿qué queda de la presencia española, tras su lucha por la independencia?"	Enrique Martínez Bogo: "Distorsión cultural en la enseñanza de ELE"
9:30		Marta Kobiela Kwasniewska: "Entre la memoria propia y la ajena. La (pos)memoria de la Guerra Civil en <i>Mala gente que camina</i> ,	Lorena Camacho: "Aprendizaje colaborativo a través de la enseñanza por proyectos en el aula de E/LE"



		de Benjamín Prado”	
10:00	Francisco Vera Villaverde y Teresa G. Sibón Macarro: “Propuesta didáctica sobre el Quijote a través del análisis de la versión subtitulada en la edición en signotexto del CNSE”	Zoraida Sánchez Mateos, “Fray Damián Cornejo: un Don Juan con sotana”	Carmen Morán Rodríguez: “Tendencias en el relato español del siglo XXI”

HORA	SALA 1	SALA 2	SALA 3
11:00	Rafael del Moral: “El español en el marco de las lenguas de Europa y la búsqueda de una lengua común”	Isabel Martínez Miralles e Isabel Gómez Martínez: “El Festival Concha de luz, un espacio para el trabajo con los valores humanos y artísticos en el marco de la enseñanza del español como lengua extranjera. Premio “Quijotes contemporáneos”	Ricardo March Arnao: “Espacios reales y simbólicos en <i>César o nada</i> de Pío Baroja”
11:30	Taller: Belén Doblas (Edelsa): “Hablando se entiende la gente: la interacción oral en el aula de ELE”	Urina Guseva e Ilona Gorelaya: “El Quijotismo y la cultura rusa”	Makhfuza Artikova: “El papel de la cultura en aumentar el interés de los estudiantes uzbekos de E/LE”
12:00		Maruxa Duart: “La Palentina Reina Doña Blanca En La Época De Las Catedrales”	Santiago Largo Gaviria: “ <i>La Cueva de Montesinos</i> y las corrientes de la simbología”

HORA	SALA 1	SALA 2	SALA 3
16:00	Taller: Carlos Barroso (SGEL): “Cómo hacer una clase a medida de los estudiantes: la	Lorena Albert Ferrando: “Aplicación del CLIL a la enseñanza de ELE:	Raquel Fraile Muñoz,: “ <i>From lost to the river</i> : la

	importancia de la pantalla en la clase de ELE”.	<i>Asedio al Alcázar</i> : la guerra civil, el reportaje y el discurso indirecto en un curso de nivel B2+ en contexto de inmersión”	enseñanza de fraseología en clase de ELE”
16:30		Yi-Shan Chien: “La competencia escrita de ELE de los alumnos taiwaneses (A2) y la traducción”	Magdalena Dobrowolska de Tejerina “Internet como fuente de recursos para elaborar un trabajo académico”
17:00	Gulnoza Narbaeva: “La importancia de la formación de palabras en la enseñanza del español en el aula uzbeca”	Susana Bardavío: “Bloqueo y pasividad: La indefensión aprendida en el aula de ELE”	Yuki Kentaro: “Análisis de estudiantes en base de características comunicativas-lenguas metas y niveles”

#### JUEVES 28

HORA	SALA 1	SALA 2	SALA 3
9:00	Malgorzata Koszla Szymanska: “Miguel Cervantes y los protagonistas de su obra <i>El Ingenioso Caballero Don Quijote de La Mancha</i> en el arte pictórico”	Hui Feng-Liu: “Las elecciones de 2016 en Taiwán a través de la prensa en español”	Mónica Sánchez Presa: “El subjuntivo: estudio contrastivo eslovaco-español”
9:30	Pascuala Morote y M <sup>a</sup> . José Labrador: “Mujeres en Cervantes”	José Campos Cañizares: “Guía de lectura y tauromaquia para entender <i>FIESTA</i> de Hemingway”	Elena Gaspar García: “Las preposiciones <i>por</i> y <i>para</i> con valor final: ¿neutralización u oposición?”
10:00	Concha Valverde: “Cervantes y el Inca Garcilaso, en el cuarto centenario”	José Ramos: “Locura quijotesca y locura tecnológica”	Laura Vela: “Matices entre: ‘Sí, no obstante’, ‘Sí, sin embargo’, ‘Sí, pero con todo y con eso’”

HORA	SALA 1	SALA 2	SALA 3
11:00	Sara Saz: <i>“El viaje infinito de Sancho Panza de Alfonso Sastre o la recreación de un mito”</i>	Iván Sánchez Lucena: <i>“Algunas consideraciones pragmáticas-discursivas del artículo definido e indefinido para el aula de ELE”</i>	Lucía Llorente: <i>“Traducción y precisión léxica”</i>
11:30	J.M. Balcells Domenech: <i>“Carmen Conde: la experiencia de China como mirada interior”</i>	Ingrid Viñas Quiroga y Daniela Alejandra: <i>“Comparación entre los segmentos orales de tres exámenes de desempeño: el CELU (certificado de español lengua y uso), el DELE (diploma de español como lengua extranjera) y el IELTS (international english language testing system)”</i>	Taller: Cynthia Gonzalo (Edinumen): <i>“Pedagogía narrativa en el aprendizaje de segundas lenguas: la imaginación”</i>
12:00	Graciela Helguero Balcells: <i>“Algunas semejanzas y diferencias entre <i>María</i>, de Jorge Isaacs, y <i>Marianela</i>, de Benito Pérez Galdós”</i>	Inmaculada Barbasán Ortuño: <i>“El error y su consideración en el marco de la enseñanza de lenguas extranjeras”</i>	

#### VIERNES 29

HORA	SALA 1	SALA 2	SALA 3
9:00	Jesús Pascual Molina: <i>“La Edad Moderna en España, a través del cine y la televisión”</i>	Beatriz Sedano: <i>“Las últimas tendencias en enseñanza de lenguas con TIC: cómo abordar la masividad en los cursos en línea en</i>	Elena Reséndiz Segoviano: <i>“La enseñanza de las expresiones idiomáticas”</i>

		ELE"	
9:30	Helga Hediger: "Realidad y ficción en la obra <i>Donde nadie te encuentre</i> de Alicia Giménez Bartlett"	Vikash Singh: "Multilingüismo y adquisición de ELE en el contexto de la India"	Daniel Escandell: " La Literatura como asignatura en línea en la formación de profesores: experiencia docente"

HORA	SALA 1	SALA 2	SALA 3
11:00	Eva Álvarez Ramos: "Las actividades comunicativas: integración y tratamiento en el aula"	María Martínez Deyros: "El poema en prosa de Miguel de Unamuno: estudio crítico-genético de un proyectado poemario"	Sara Núñez de la Fuente: " <i>La puerta de los pájaros</i> de Gustavo Martín Garzo: una reescritura de clásicos, leyendas y cuentos populares"
11:30	Leyre Alejaldre Biel: "¿Los dispositivos móviles favorecen la participación del estudiante tailandés universitario en la clase E/LE?"	Elena Sanz y Carlos Sanz: "Aproximación a la narrativa del filólogo Alonso Zamora Vicente en el centenario de su nacimiento"	Belén Mateos: "Selección de Microquijotes de Juan Armando Epple aplicados a la enseñanza de E/LE"

## PONENTES INVITADOS

### ROSA NAVARRO DURÁN



Filóloga y catedrática de la Universidad de Barcelona, ha dedicado toda su vida a las letras. Ha ejercido la docencia en esta misma universidad desde 1969, además de ser jurado de premios tan importantes como el Premio Príncipe de Asturias de las Letras, el Premio Princesa de Asturias de las Letras y el Premio Miguel de Cervantes. Además, fue galardonada con el Premio Edebé de Literatura juvenil y el Premio Gerardo Diego de investigación literaria.

Con amplias publicaciones sobre el Siglo de Oro, uno de sus investigaciones más importantes es la atribución del *Lazarillo de Tormes* a Alfonso de Valdés, un erasmista secretario de Carlos V. En esta línea también ha adjudicado la autoría de *La segunda parte del Lazarillo de Tormes* a Diego Hurtado de Mendoza. Ha editado, entre otros, cinco volúmenes de novela picaresca.

Por otra parte, y dejando a un lado la investigación, su vocación como docente la ha llevado a hacer numerosas adaptaciones de clásicos a niños y estudiantes, pretendiendo así acercar la literatura a los jóvenes.

REBECA GONZÁLEZ FERNÁNDEZ

## ROCÍO OVIEDO



Catedrática de Literatura Hispanoamericana en la Universidad Complutense de Madrid y doctora en Periodismo y Filología Hispánica. Poeta con cuatro libros de poesía publicados y tres poemarios en prensa. Actualmente se encuentra inmersa en la docencia, además de en un proyecto de I+D que le ha sido concedido sobre Rubén Darío y su cargo como directora del Grupo de Investigación Complutense *Imágenes en la memoria. El imaginario de la Literatura Hispanoamericana*. Ha formado parte de la coordinación de la sección Letra Virreinales de la Real Academia de la Historia, y ha publicado hasta cinco biografías en el Diccionario Biográfico Español.

Muchos de sus escritos se han centrado en el Modernismo, editando a autores como Rubén Darío, José Asunción Silva o Amado Nervo, además de artículos sobre el tema, y su libro *Rubén Darío. Las huellas del poeta*. Dedicó su tesis doctoral a la Crónica de Indias y personajes como Colón, Bernal Díaz del Castillo o Rodríguez Freile. Otro tema sobre el que también ha escrito ampliamente es la Vanguardia Hispanoamericana, con publicaciones como *Proyecciones de la Vanguardia en Hispanoamérica*.

La poesía contemporánea mexicana también ha ocupado un lugar importante en sus estudios, al igual que la lírica peruana. Algunos autores que también han sido materia de su investigación son figuras tan importantes como Julio Cortázar, Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, José Emilio Pacheco o Elena Poniatowska.

REBECA GONZÁLEZ FERNÁNDEZ

# JAVIER BLASCO



Doctor de Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca y Catedrático de Literatura en la Universidad de Valladolid, ha ejercido como docente en universidades como la de Zaragoza, Salamanca y Valladolid, y como profesor invitado en la Université de Montréal, University of California at Davis, Université de Sénégal en Dakar o University of Cincinnati.

Considera el hecho literario como patrimonio, a la vez material e inmaterial, y sus investigaciones siguen dos líneas. Una orientada hacia el siglo XX, sobre todo centrada en la figura de Juan Ramón Jiménez, con títulos como *Poética de Juan Ramón Jiménez* o *Juan Ramón Jiménez, prosista*. El otro eje de trabajo ha sido el Siglo de Oro, con Cervantes como autor principal, aunque como en los estudios anteriores, también trata otros autores.

Cuenta en su currículum con una amplia experiencia como coordinador de Congresos internacionales, por ejemplo *Teatro de Magia y de Santos* o *La proyección histórica de España en sus tres culturas*. También ha publicado algún trabajo de lingüística forense, titulado *Evaluación y cuantificación de algunas técnicas de atribución de autoría en textos españoles*.

REBECA GONZÁLEZ FERNÁNDEZ

## CARLOS ALVAR



Catedrático de Filología Románica, se licenció en la Universidad Complutense de Madrid en Filosofía y Letras con el Premio Nacional de Licenciatura. Realiza el doctorado en la Universidad Autónoma de Barcelona, donde comienza su actividad docente. Además, arranca su actividad investigadora en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). Es presidente de honor de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada y de la Asociación Internacional de Hispanistas, y también dirige el Centro de Estudios Cervantinos de Alcalá de Henares.

Recibió el Premio Nacional de Traducción «Fray Luis de León» en 1982, y obtiene la cátedra de Murcia, y unos años después la de Barcelona y Alcalá. Ha sido profesor en la Universidad de Basilea y en la de Ginebra. Además, dirige la *Revista de Literatura Medieval* y junto con Fernando Gómez Redondo la *Revista de Poética Medieval*, ambas publicaciones de la facultad de Alcalá de Henares.

Su trabajo se ha centrado en la Literatura de la Edad Media, publicando numerosos estudios sobre poesía épica, los trovadores y materia artúrica, con traducciones de obras como *La historia de Lanzarote del Lago*, *La búsqueda del Santo Grial*, *La muerte del Rey Arturo* o *Erec y Enid*.

REBECA GONZÁLEZ FERNÁNDEZ



## MESA DE ESCRITORES

### RUBÉN ABELLA



Escritor español, dedicado a la novela, se licenció en Filología Inglesa en la Universidad de Valladolid. Cursó un postgrado en la Universidad de Tulane (Nueva Orleans) y obtuvo un máster en Narrativa Moderna Norteamericana en la Universidad de Adelaida (Australia).

Ha impartido clases, talleres y cursos sobre creación narrativa, traducción literaria, lengua española, redacción y teoría de la literatura en universidades de todo el mundo. Ejerce como profesor en la Universidad Pontificia Comillas de Madrid, y dirige *Literatura del siglo XX*, una asignatura del Máster de Narrativa de la Escuela de Escritores de Madrid.

Tiene publicados seis libros, algunos de ellos con premios reconocidos. Algunos títulos son *La sombra del escapista* (Premio Torrente Ballester 2002), *No habría sido igual sin la lluvia* (Premio Vargas Llosa NH de Relatos 2007), *El libro del amor esquivo* (finalista del Premio Nadal 2009) o *Fábulas del lagarto verde* en la que combina la imagen y la palabra, conjugando así su faceta de escritor con la de fotógrafo.

REBECA GONZÁLEZ FERNÁNDEZ

## PALOMA DÍAZ-MAS



Escritora, catedrática e investigadora, es licenciada en Filosofía y Letras y Periodismo, y se especializó en Filología Románica. Hizo el doctorado en la Universidad Complutense de Madrid, realizando la tesis sobre poesía sefardí. Ha sido catedrática en la Universidad de Vitoria-Gasteiz, y ha estado como profesora invitada en la Universidad de Oregón y en la de Washington en St. Louis. En la actualidad es profesora de investigación en el Instituto de Lengua, Literatura y Antropología del CSIC.

Publicó su primera obra con diecinueve años, y desde entonces su carrera literaria no ha parado, con títulos como *La informante*, obra dramática con la que consiguió el Premio de Teatro Breve Rojas Zorrilla, *El rapto del Santo Grial*, finalista del Premio Herralde, *Nuestro milenio* o *La tierra fértil*, Premio Euskadi del año 2000.

Literariamente, el editor Jorge Herralde la ha adscrito a la Nueva Narrativa española, aunque su producción también es en parte académica, con el ensayo *Los sefardíes: historia, lengua, cultura* o la edición anotada de *La Celestina* junto con Francisco Lobera y Guillermo Serés entre otros.

REBECA GONZÁLEZ FERNÁNDEZ

## LUIS GARCÍA JAMBRINA



Doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca, trabaja en la misma como profesor titular. Compagina este cargo con el de crítico literario en el suplemento cultural del periódico *ABC*. Es director de los Encuentros de Escritores y Críticos de las Letras Españolas en Verines.

Destaca especialmente su labor como escritor, siendo en este aspecto muy polifacético, ya que ha tratado géneros muy distintos como el cuento, la novela, el relato corto y el ensayo. Entre sus obras se encuentran *Oposiciones a la morgue y otros ajustes de cuentas* o *Muertos SA*, englobándose ambas dentro del cuento, *El manuscrito de piedra* y *El manuscrito de nieve*, novelas en torno a Fernando de Rojas, *En tierra de lobos*, novela policiaca, y *La sombra de otro*. Entre sus ensayos se debe nombrar *De la ebriedad a la leyenda*, *Claudio Rodríguez y la tradición literaria* y *La otra generación poética de los 50*.

En su currículum cuenta con el Premio Fray Luis de León de Ensayo de la junta de Castilla y León de 1999, el V Premio Internacional de Novela Histórica Ciudad de Zaragoza 2009, y ser el finalista del Premio de la Crítica de Castilla y León 2009.

REBECA GONZÁLEZ FERNÁNDEZ



## AVISO SOBRE AFILIACIÓN Y PAGO DE CUOTAS

Para facilitar el proceso de afiliación y el pago de las cuotas se ha habilitado un nuevo procedimiento de pago, a través de Paypal, la plataforma de pago por Internet más segura. Si usted no tiene cuenta de Paypal, puede pagar con su tarjeta de crédito. Se puede seguir pagando la cuota por transferencia bancaria, pero los bancos cobran una alta comisión por ese servicio. El pago a través de Paypal no le costará nada. El procedimiento de pago de la cuota anual, que se explica a continuación, es válido tanto para los nuevos socios como para los antiguos.

Procedimiento de afiliación a través de nuestra web: para hacerse socio hay que seguir tres pasos:

1. Completar la ficha de afiliación en nuestra web: [www.aepe.eu](http://www.aepe.eu) (menú superior).
2. Debe pagar la cuota de socio de 30 euros por uno de estos dos sistemas:
  - a) A través de Paypal. Si no tiene cuenta de Paypal, puede pagar con tarjeta de crédito a través de esta misma plataforma de pago seguro. No le cobrarán ninguna comisión.
  - b) Transferencia bancaria a la siguiente cuenta de la AEPE.

Bco. Santander Central Hispano, cuenta corriente:

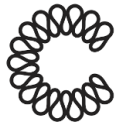
IBAN: ES5700495121282110042308 SWIFT o BIC: BSCHEM33

3. En el caso de transferencia, envíe resguardo del ingreso a María Pilar Celma [pilar@fyl.uva.es](mailto:pilar@fyl.uva.es) o a María Jesús Gómez del Castillo [castilloalicante@yahoo.es](mailto:castilloalicante@yahoo.es)

Una vez comprobado el ingreso, le daremos de alta en la web y con la contraseña que haya elegido al rellenar su ficha podrá acceder a la zona privada de socios y recibirá también aviso en su correo electrónico cada vez que se publique una nueva noticia. Por favor, consulte nuestra página web, que puede resultar muy útil para los profesores de español.



ASOCIACION EUROPEA DE PROFESORES DE ESPAÑOL



IV CENTENARIO  
CERVANTES



**Ayuntamiento  
de Palencia**  
Concejalía de Cultura



Universidad de Valladolid



**Junta de  
Castilla y León**



**Diputación  
DE PALENCIA**